

CORREIO DO POVO

Orgão de maior penetração no interior do nordeste catarinense

Fundação:
Artur Müller

Diretor:
Engênio Vitor Schmöckel

Impresso na:
Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Ano LV - JARAGUÁ DO SUL (Santa Catarina)

Sábado 30 de março de 1974

N.º 2 779

JARAGUÁ DO SUL



Fundado em 1876
Emancipado em 1934

Fim de Semana

Estrada e chuva são termos que não se completam. As últimas cheias interromperam o trânsito e acabaram com as rodovias. Embora o governo nada possa fazer quando chove, que sirva, pelo menos de advertência para quando se iniciar a estiagem. Sem uma estrada em estilo moderno ficamos ilhados, ficamos morando. Além de outros entraves focalizamos a "via crucis" dos estudantes que vão às faculdades, em Joinville. É uma barbaridade. Ao voltar o sol é tocar o pau na mula, a todo vapor.

O Laboratório de Análises do Solo e Minerais, que o Governo do Estado mantém, através da Secretaria de Agricultura, no bairro de Itacorubi, em Florianópolis, foi criado a fim de que os agricultores catarinenses possam ter suas terras sempre preparadas para

um grande plantio com grande safra. O laboratório, cuja nova sede foi inaugurada em princípios de 1972, conta com engenheiros, agrônomos, geólogos, bioquímicos, economistas e auxiliares. Vamos procurar esse órgão!

Em Bonn, República Federal da Alemanha, realizou-se uma intervenção cirúrgica. Uma jovem de 22 anos sofredora de hepatite infecciosa, fazendo-se intervenção inédita, ligou-se seu sistema sanguíneo ao fígado de um macaco. Após 12 horas o fígado doente tinha-se recomposto a tal ponto que pode voltar a retomar a sua função. O desafio com o tempo estava vencido, convalescendo após cinco dias de estado comatoso.

De 13 a 28 de julho de 1974, realizar-se-á em Joinville, a VIII Feira de Amostras de Santa Catarina - FAMOSC - no Pavilhão de Exposições, às margens da BR-101. A Comissão Organizadora já enviou comunicado à todas as entidades industriais catarinenses,

remetendo o Regulamento Geral da próxima FAMOSC e que dispõe sobre as condições de participação das empresas expositoras. A Feira é realizada bianualmente, de forma alternada entre Blumenau e Joinville.

O Chefe da Junta Militar chilena, General Augusto Pinochet afirmou, momentos antes de embarcar para Santiago, que "a melhor vacina contra o marxismo é se levantar o nível social da população". A declaração foi feita no "Leme Palace Hotel", para onde o General Pinochet convocou a imprensa para uma entrevista que não houve. 15 minutos depois da hora marcada chegou ao salão do hotel, fez uma declaração em menos de 5 minutos e retirou-se.

A progressiva redução da taxa de natalidade no Brasil (15% em 20 anos), foi considerada moderada pelo demógrafo João Lira Madeira, que apontou entre as causas principais a utilização de processos anticoncepcionais, a maior educação do povo e também

a participação cada vez mais ativa da mulher no mercado de trabalho. No Japão, explicou, em 15 anos (1948 a 1963) a redução da taxa foi de 50%, motivada por intensa campanha de planejamento familiar.

No Rio de Janeiro duas centenas de ônibus que cobrem a Guanabara, foram retirados de circulação, nos últimos meses, devido à falta de peças de reposição, o que representa 6% da frota estadual, calculada em 3.500 coletivos. Em São Paulo, as peças já não constituem problema, apesar de vendidas fora da tabela, ainda continuam no mercado. Na capital baiana a falta de peças de reposição paralizou 200 ônibus que servem a chamada Grande Salvador.

O Clube Atlético Baependi acaba de inaugurar na sua sede social a Boate Azul, para frequência da jovem guarda e dos corpos pra frente que fazem parte de seu quadro social. A inovação foi bem recebida pelo mundo jovem que poderá prestigiar o seu

clube, em ambiente familiar, onde os pais podem confiar os seus rebentos, pois, os membros da diretoria ali permanecem em seus postos de vigilância passiva. É uma ótima pedida para a juventude azulra.

A polêmica sobre o divórcio voltou às primeiras páginas dos jornais italianos. É quase certo que até a primeira quinzena de junho deverá ser realizado o referendo para determinar se o povo italiano apóia ou rejeita a lei do divórcio, que já está em vigor há três anos. Os divorciados precisarão de 16 milhões de votos de um total de 30. Todos os partidos políticos desejam o plebiscito, com exceção do Partido Comunista Italiano.

Tubarão, a Manágua Catarinense

A situação no sul do Estado, notadamente em Tubarão, Criciúma, Imbituba, Orleães e Araranguá é desoladora. Embora todo o sul brasileiro estivesse sob os efeitos de constantes chuvas, de que não escapou o norte-nordeste, de Santa Catarina nele se incluindo o nosso município de Jaraguá do Sul, com alguns prejuízos pela saída dos rios de seus leitos, a cidade que, certamente mais sofreu foi a cidade de Tubarão, denominada de "Cidade Azul"

Colegas da imprensa que visitaram a cidade

flagelada, batizaram a cidade de Tubarão de Manágua brasileira, tal a ordem de devastação imposta pela fúria das águas do rio do mesmo nome e de seus afluentes. Famílias choram os seus mortos, os desaparecidos, em meio a fome, o frio e o desabrigo. Árvores monstruosas foram arrancadas e levadas pela correnteza, passando por sobre a ponte do rio existente em plena praça pública.

A governador Colombo Machado Salles e seu secretariado permanecem na área das enchentes, auxiliados pelo esqua-

drão de selvamento da FAB e da 5.ª Zona Aérea.

Segundo informações vindas do sul dão-nos conta de que a cidade de Tubarão está praticamente arrasada, levando cerca de 5 anos para ser reconstruída.

O povo jaraguense, bem como dos demais municípios que compõe o Vale do Itapocu (Corupá, Schroeder, Guarimirim e Massaranduba), compreenderam os momentos dramáticos dos irmãos do sul e acorreram em massa com toda a sorte de ajudas, vestimenta, mantimentos, calçados, água, leite em pó, remédios, utensí-

lios domésticos e mesmo alguns brinquedos — para minorar o sofrimento dos flagelados. De Jaraguá do Sul, até a hora em que redigimos esta nota, haviam saído 6 caminhões, em demanda à zona destruída pela enxurrada, tendo-se o Prefeito Eugênio Strebe locomovido até à capital do Estado, para acompanhar a entrega do produto de doação do povo do Vale do Itapocu.

Mais uma vez o povo desta terra soube corresponder aos seus sentimentos humanitários, ajudando a quem tem necessidades. Parabéns!

Como se explica o Black-Out em Jaraguá do Sul

No curso desta semana e, possivelmente, para mais alguns dias da semana entrante, a cidade, entre às 18,30 e 21 horas, está sofrendo cortes de energia elétrica, em pré-determinadas áreas da cidade. Muitas tem sido as conjecturas sobre o procedimento da Celesc que suspende a energia, prejudicando os afisionados de suas novelas prediletas em horários nobres.

O black-out, que lembra muito os anos da guerra, com ruas e casas às escuras foi imposto à população de toda a região norte-nordeste, a partir de São Francisco do Sul, Pirabeiraba, Joinville, Guarimirim, Schroeder, Massaranduba, Corupá, São Bento

Com três certeiros tiros no coração, o comerciante Jorge Bryan de Araújo, em Macéio matou a esposa, Marluce das Dores Araújo, de 18 anos. Estavam casados já alguns meses apenas, mas brigavam todos os dias por causa do ciú-

do Sul, Rio Negrinho, Mafra e Canoinhas e foi heroicamente superado ante a notícia de que, parte da energia está sendo enviada para o sul do Estado, onde as instalações da Sotelec deixaram de funcionar em virtude das arrastantes cheias. Assim, com um pequeno sacrifício de todos, os irmãos do Sul, justamente na hora da ponta de carga, isto é, quando mais se necessita de energia elétrica, podem dispor de luz e força, para atender as mais prementes necessidades. Nestas horas de angústia todos suportam os estóicos momentos da tragédia que se abateu sobre o povo catarinense.

Há dias Marluce fora para a casa dos pais e, aproximar-se o marido, nem teve tempo de dizer que também estava com saudades, pois antes recebera os tiros vindo a morrer após delicada intervenção cirúrgica.

Hiroo Onoda, soldado japonês que viveu refugiado desde a II Guerra Mundial até o corrente mês, comemorou os seus 62 anos num hospital de Tóquio, seu primeiro aniversário que celebra no Japão em mais de 30 anos. O ex-Tenente do Exército ocultou-se nas selvas filipinas durante 29 entregando-se em ato solene, ao exército filipino, mediante a disposição de sua espada, Hiroo Onoda considera o dia 10 de março o dia de seu aniversário, pois, foi nesta data encontrado nas selvas da ilha Lubang.

Ajude sem exigências, para que os outros o auxiliem, sem reclamações

Getúlio B. Silva é o novo Presidente da CME

O Sr. Getúlio Barreto da Silva, gerente da agência local da Caixa Econômica Federal, acaba de ser confirmado como presidente da Comissão municipal de esportes de Jaraguá do Sul. O cargo de mais alto dirigente (conforme informamos na edição anterior estava vago desde a saída do Sr. Geraldo Werninghaus, que alegando afazeres particulares solicitou demissão do cargo. Os outros nomes, como de Guido Francisco Fischer, Milton Stange e Adolpho Mahfud, foram oitros, além do Sr.

Getúlio Barreto da Silva, que aceitou a missão de dirigir o órgão esportivo que congrega nosso esporte amador. Agora aguarda-se um pronunciamento do novo presidente da CME jaraguense, quando será dado a conhecer o nome do secretário executivo, e demais dirigentes de sub-comissões. O escolhido, é um homem que gosta de esporte e que possui um certo tempo disponível para desempenhar as funções de um cargo que todos nós sabemos que é espinhoso.

Engenheiro Urbanístico esperado

O Dr. Carlos Bitencourt, engenheiro urbanístico, até o momento em que redigimos esta nota, continuava sendo aguardado em Jaraguá do Sul, para efetuar um trabalho completo de levantamento de uma área de terras de propriedade da municipalidade visando a implantação de um Passeio Público, já com vistas as comemorações do centenário da cidade. O Passeio Público vai se localizar nas proximidades do

Hospital Jaraguá rua Jorge Czerniewicz, perto de uma lagoa já existente. Além deste trabalho, o referido engenheiro providenciará estudos visando uma completa remodelação da praça Coronel Emilio C. Jordam defronte ao Paço Municipal. Tal remodelação melhorará consideravelmente o local. São as preocupações de um prefeito que já pensa em termos de Turismo uma fonte de renda invejável.

Aumento será na base de 20%

Em contacto com o Prefeito de Schroeder Sr. Ludgero Tepasse, este confirmou que enviará projeto de lei à Câmara de Vereadores para que seja concedido aumento de 20% ao funcionalismo municipal de Schroeder. De outra parte todos os

agricultores estão sendo chamados a colaborar na entrega da declaração do Movimento Econômico, lembrando a prefeitura que a declaração correta propiciará maior cota de retorno do ICM ao município

SISTEMA VW - DIAGNOSE

(O Privilégio de Quem Tem Volkswagen)

O Sistema VW-diagnose verifica 70 itens do seu Volkswagen com a mais absoluta precisão, sem desmontar uma só peça.

Não estamos pedindo que você acredite, só queremos que venha comprovar com seus próprios olhos.



Jaraguá Veículos

"CORREIO DO POVO"

Fundação: Artur Muller - 1919

CGCMF 84.436.591/001

- 1974 -

Diretor
Eugênio Vitor Schmöckel

ASSINATURA:

Anual . . . Cr\$ 25,00
Semestre . . . Cr\$ 13,00
Avulso . . . Cr\$ 0,50
Número atrasado Cr\$ 0,60

ENDEREÇO:

Caixa Postal, 19
Rua 2, n.º 130 - Fone: 2023
Jaraguá do Sul - S. Catarina**Aniversários***Fazem anos amanhã*— O sr. Waldino Mayer,
em Curitiba;
— o sr. Walter Schütze,
em Corupá.**Dia 1**— A sra. Onda Nagel
Zanghelini, em Corupá;
— o sr. Germano Bü-
ngen, em Corupá;
— o Sr. Rudi Müller,
em Corupá;
— Jovem Leonette La-
win, em Nereu Ramos.**Dia 2**— Dr. Haroldo Schulz;
— a menina Denise Fis-
cher Martins;
— o sr. Theobaldo Ha-
gedorn.**Campanha de Educação
Cívica**O hastamento da
Bandeira e o canto
do Hino Nacional são
obrigatórios, uma vez
por semana, em todos
os estabelecimentos
de qualquer grau de
ensino, públicos ou
particulares**Dia 3**— A sra. Waltrudes
Tomaselli;
— Aletina Maria To-
maselli;
— a sra. Cristina Za-
pella Klems, em Itapocu-
zinho;
— o jovem Aldo Bartel;
— a sra. Asta Splitter.**Dia 4**— Hermínio Glowatzki,
em Garibaldi.**Dia 5**— A sra. Viúva Irene
Lúz Dantas, em Brasília;
— o sr. Lorenço Grea-
singer Func. da Salvia;
— Dário G. Schütze;
— o sr. Gustavo Hens-
chel;
— Anette, filha do Sr.
Nelson e Yolanda Dries-
sen.
— Cleide Tereza, filha
de Carlos e Tereza Chio-
dini.**Registro Civil**Aurea Müller Grubba, Oficial
do Registro Civil do I. Dis-
trito da Comarca de Jaraguá
do Sul, Estado de Santa
Catarina, Brasil.
Faz Saber que comparece-
ram no cartório exibindo os
documentos exigidos pela lei
afim de se habilitarem para
casar-se

Edital n. 8.405 de 21/05/74

Renaldo Reinke e
Hilda SchultzEle, brasileiro, solteiro,
operário, nascido em Rio
do Sul, domiciliado e re-
sidente em Nova Brasília,
neste distrito, filho de Hen-
rique Reinke e Wanda
Reinke.Ela, brasileira, solteira,
do lar, nascida em Jara-
guá do Sul, domiciliada e
residente em Garibaldi,
neste distrito, filha de Fer-
dinando Schulz e Ida
Kliizke Schulz.

Edital n. 8.404 de 21/05/74

Abelio Adolfo da Silva e
Terezinha PauliEle, brasileiro, solteiro,
operário, nascido em Bar-
ra Velha, neste Estado,
domiciliado e residente em
Estrada Nova, neste dis-
trito, filho de Adolfo Ju-
venal da Silva e Ana Bor-
ge da Silva.Ela, brasileira, solteira,
do lar, nascida em Barra
Velha, neste Estado, do-
miciliada e residente na
Rua Joinville, nesta cida-de, filha de José Nicodemus
Pauli e Lucia Pauli.

Edital n. 8.405 de 21/05/74

Sido Doering e
Vilma Maria HaeringEle, brasileiro, solteiro,
contador, nascido em Ja-
raguá do Sul, domiciliado
e residente na Rua Jorge
Czerniewicz, nesta cidade,
filho de Leopoldo Doering
e Irma Manske Doering.Ela, brasileira, solteira,
balconista, nascida em Ja-
raguá do Sul, domiciliada
e residente na Rua Cel.
Proécio Gomes, nesta
cidade, filha de Guilherme
Haering e Almida Felippi
Haering.

Edital n. 8.406 de 25/05/74

Loreno Dalpiaz e
Lea MeierEle, brasileiro, solteiro,
desenhista, nascido em
Rio dos Cedros, neste Es-
tado, domiciliado e resi-
dente em Jaraguá Esquer-
do, neste distrito, filho de
Germano Dalpiaz e Adele
Dalpiaz.Ela, brasileira, solteira,
industrial, nascida em
Jaraguá do Sul, domicilia-
da e residente em Jaraguá
Esquerdo, neste distrito,
filha de Lauro Meier e
Alvira Ehler Meier.**Indústria de Calçados Gosch Irmãos S.A.**

C.G.C. n.º 84.429.729/001

Assembléia Geral Ordinária

Edital de Convocação

São convidados os senhores acionistas a com-
parecerem à Assembléia Geral Ordinária a ser reali-
zada no dia 17 de abril de 1974, às 15 horas na Se-
de Social estabelecida na Rua Jorge Czerniewicz,
1.277, em Jaraguá do Sul (SC), a fim de deliberarem
sobre a seguinte:

ORDEM DO DIA

1.º — Exame, discussão e deliberação sobre o
Balanço Geral, demonstração da conta de Lucros e
Perdas, Relatório da Diretoria, Parecer do Conselho
Fiscal e demais documentos referentes ao exercício
social encerrado em 31 de dezembro de 1973.
2.º — Eleição do Conselho Fiscal e suplentes
e fixação dos seus respectivos honorários.
3.º — Eleição da diretoria e fixação de seus
honorários.
4.º — Outros assuntos de interesse da Socieda-
de

AVISO

A Diretoria desta Sociedade avisa aos senho-
res acionistas que estão a sua disposição na Sede
Social, os documentos de que trata o artigo 99, do
Decreto-Lei n.º 2.627, de 26 de setembro de 1940.
Jaraguá do Sul, (SC), 25 de janeiro de 1974.
Isolde Gosch — Diretora Presidente —
C.P.F. n.º 004.355.259E para que chegue ao co-
nhecimento de todos mandei
passar o presente edital que
será publicado pela imprensa
e em cartório onde será
afixado durante 15 dias. Se
alguém souber de algum im-
pedimento acuse-o para os
fins legais.
AUREA MÜLLER GRUBBA
Oficial**"Correio do Povo"**
um Jornal
a Serviço do Povo**Companhia Melhoramentos de Jaraguá do Sul**
CGC 84.436.377/001**Relatório da Diretoria**

Prezados Senhores Acionistas

Em cumprimento às disposições legais e estatutárias, temos a grata sa-
tisfação de submeter a apreciação de Vv. Ssas, o Balanço Geral e respectivo
Demonstração da Conta Lucros e Perdas acompanhados do parecer favorável
do Conselho Fiscal, referentes ao exercício encerrado em 31 de dezembro de 1973.Os mencionados documentos por si só, exprimem fiel e declaradamente
a situação da sociedade, evidenciando igualmente os resultados obtidos no de-
correr do exercício em pauta, permanecemos ao inteiro dispor para qualquer
outros esclarecimentos que Vv. Ssas. julgarem necessário. Atenciosamente,

Jaraguá do Sul, 22 de março de 1974

Vicente Donini, Presidente do Conselho Administrativo (CIC 009955259)
Marlo Souza, Diretor Gerente (CIC 004365009)Balanço Geral da Companhia Melhoramentos de Jaraguá do Sul, estabelecida na Rua
Expedicionário Gumercindo da Silva, n.º 237, na cidade de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Ca-
tarina, inscrita no CGC do Min. da Fazenda sob n.º 84.436.377/001, registrada na Mma. Junta Comer-
cial do Estado de Santa Catarina sob n.º 36.353, em 18/07/1972, e transcrita no Livro Diário n.º 2, fls.
38, livro este registrado na Junta Comercial do Estado de Santa Catarina sob n.º 662/73, em 1/06/73.**Balanço Geral encerrado em 31 de dezembro de 1973****ATIVO**

Disponível		
Caixa	9,20	
Banco do Brasil S.A. c/ Dep. s/ Limite	1.715,33	
Banco do Brasil S.A. c/ Dep. Obrigatório	48.000,00	49.724,53
Realizável a Curto Prazo		
Acionistas C/ Capital a Integralizar	197.400,00	
Ações a Subscriver	94.600,00	
Devedores Diversos	942,00	
Contas Correntes	4.420,38	297.362,38
Imobilizações Técnicas		
Terrenos	75.600,00	
Prédios e Benfeitorias	99.900,00	
Construção em Andamento Hotel	535.137,23	
Construção em Andamento Restaurante	117.427,05	
Móveis e Utensílios Escritório	6.985,00	
Móveis, Utens. e Instal. Restaurante	11.142,00	
Máquinas e Equipamentos	30.249,27	876.440,55
Financeiras		
Participações em Outras Empresas		10.373,97
Resultados Pendentes		
Despesas Pré-Operacionais a Amortizar	13.869,60	
Prejuízos a Recuperar	61.525,39	75.394,99
Total		Cr\$ 1.309.296,42

PASSIVO

Exigível a Curto Prazo		
Imposto Retido na Fonte a Recolher	35,04	
Contas Correntes	39.261,38	39.296,42
Exigível a Longo Prazo		
Emp. Estímulos Bancários Garantidos	470.000,00	
Não Exigível		
Capital Registrado	680.400,00	
Capital Autorizado	119.600,00	800.000,00
Total		Cr\$ 1.309.296,42

Importa em Cr\$ 1.309.296,42 (Um milhão trezentos e nove mil, du-
zentos e noventa e seis cruzeiros e quarenta e dois centavos).

Jaraguá do Sul, 31 de dezembro de 1973

Vicente Donini, Pres. do Conselho Administrativo (CIC 009955259)

Dr. Marlo Souza, Diretor Gerente (CIC 004365009)

Antonio Cabral Pinho Téc. em Contabilidade CRC/SC N. 1.302

CPF n.º 103.577.509

Demonstração da Conta de "Lucros e Perdas", da Compa-
nhia Melhoramentos de Jaraguá do Sul, estabelecida na Rua Ex-
pedicionário Gumercindo da Silva, n.º 237, na cidade de Jaraguá
do Sul, Estado de Santa Catarina, inscrita no CGC. do Min. da
Fazenda sob n.º 84.436.377/001, registrada na Mma. Junta Comer-
cial do Estado de Santa Catarina sob N. 36.353, em 18/07/1972 e
transcrita no Livro Diário N. 2, fls. 37, registrado na Junta Co-
mercial do Estado de Santa Catarina sob N. 662/73, em 01/06/73

CONTAS

DÉBITO

CRÉDITO

de Juros Recebidos		164,39
de Receitas de Transações Eventuais		5.119,75
de Prejuízos a Recuperar		35.666,09
a Contribuição I.N.P.S.	2.633,61	
a Contribuição Sindical	254,20	
a Despesas Bancárias	1.223,35	
a Despesas de Correspondências	141,86	
a Despesas Diversas	410,50	
a Despesas Legais	2.639,50	
a Despesas Pré-Operacionais	4.623,20	
a Despesas de Transações Eventuais	2.983,00	
a Despesas de Viagens	167,98	
a Depósito F.G.T.S.	759,00	
a Impostos e Taxas	478,90	
a Material de Expediente	1.116,30	
a Publicidade e Jornais	465,00	
a Remuneração Dirigentes	1.100,00	
a Serviços Profissionais	21.100,00	
a Seguros Diversos	349,65	
a Telefone e Telefonemas	504,18	
Total	Cr\$ 40.950,23	40.950,23

Importa em Cr\$ 40.950,23 (Quarenta mil, novecentos e cinquenta cru-
zeiros e vinte três centavos)

Jaraguá do Sul, 31 de dezembro de 1973

Vicente Donini, Pres. do Conselho Administrativo (CIC 009955259)

Dr. Marlo Souza, Diretor Gerente (CIC 004365009)

Antonio Cabral Pinho, Téc. em Contabilidade CRC/SC n.º 1.302
CPF n.º 103.577.509**Parer do Conselho Fiscal**Os membros do Conselho Fiscal da firma Companhia Melhoramentos
de Jaraguá do Sul, abaixo assinados tendo examinado o Balanço Geral encerra-
do em 31 de dezembro de 1973, a Demonstração da Conta Lucros e Perdas,
o relatório e demais documentos referentes ao exercício de 1973, declaram ha-
ver encontrado tudo em perfeita ordem, pelo que recomendam aos senhores
acionistas a sua aprovação

Jaraguá do Sul, 23 de março de 1974

João Lucio da Costa (CIC 005720989)

Horst Stein (CIC 009959409)

Rubens Nicoluzzi (CIC 009678409)

Estado de Santa Catarina



Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Requerimentos despachados pelo senhor Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul

— A Vista da Informação Como Requer —

Henrique Franz, requer licença para demolir um rancho. Nelson Engelmann, requer licença para demolir um galpão. Rubini Industrial Ltda, requer licença para efetuar uma ampliação no escritório de sua indústria. Carlos Roberto Vidal, requer licença para construir uma casa residencial. Gilberto Ferreira Barros, requer licença para construir uma casa residencial. Nilson Benkendorf, requer licença para construir uma casa residencial. Heriberto Radúz, requer licença para construir um aumento em alvenaria nos fundos de sua casa residencial. Mario Papp, requer alinhamento de sua propriedade. Devanir Dana, requer vistoria e habite-se. Nilto João Coelho, requer vistoria e habite-se. Edelmar Doering, requer licença para construir uma casa residencial. Estofados Mannes Ltda., requer licença para construir um abrigo para bicicletas. Ida G. Sopp Del Manto, requer vistoria e habite-se. Walter Jorge Bruch, requer licença para construir uma casa residencial. José Irineu Fontaneli, requer vistoria e habite-se. Elias Pedrell, requer licença para reconstrução de sua casa residencial. Antonio Fugel, requer licença para construir uma casa residencial. Alfredo Mohr, requer licença para reformar um puchado nos fundos de sua casa residencial. Domingos Pellis, requer licença para reformar um puchado de madeira. José Altini Neto, requer vistoria e habite-se. Marino Donato Nass, requer vistoria e habite-se. Henrique Puschagen, requer licença para construir um muro. Luiz Nazatto, requer licença para construir um rancho. Justino Stoll, requer licença para construir uma casa residencial. Inacio Pawlak, requer licença para construir uma casa residencial. Rodolfo Wackerhagen, requer licença para construir um rancho. Assoc. dos Paes e Amigos do Excepcional, requer vistoria e habite-se. Istwan Soos, requer vistoria e habite-se. Gerhard Krüger, requer licença para construir um rancho. Urbano Franzner, requer licença para construir um escritório em sua propriedade. Onir Correia, requer vistoria e habite-se. Curt Birkaer, requer licença para construir uma casa residencial. Romer Marquardt, requer licença para construir uma casa residencial. João Mateus de Borba, requer licença para construir uma casa residencial.

Certifique-se

Oswaldo Vieira, requer uma certidão do exercício da profissão Roeder Comercial Ltda, requer por certidão si é ou não devedor na Fazenda Municipal. Luiz Narlock, requer por certidão si seu terreno sito a Rua João Planincheck, está ou não sujeito a ser desapropriado. Ademar H. de Oliveira e Virginia Furtado, requerem uma certidão negativa. Elga Alves, requer uma certidão negativa. Guido Fernando Fischer e Yara F. Springmann, requerem uma certidão negativa. Guido Fernando Fischer e Yara Springmann, requer por certidão se seu imóvel sito a Rua 179, não está sujeito a recuo ou a desapropriação. Relojoaria e Joalheria Camy de Otávio Nogacz, requer uma certidão da baixa Nestor Ambrósio Stingham, requer uma certidão negativa. Gustavo Loewen, requer uma certidão negativa. Gerhardt Müller, requer uma certidão da baixa de suas atividades. Ewald Schutz, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal. Querino V Bona, requer uma certidão negativa. Elias Pedrelli, requer por certidão si o requerente é ou não possuidor de residência. Alvaro Ricardo Zoz, requer por certidão de que está registrado como Carpinteiro Autônomo. Antônio e Emilita P. Freiberger, requerem por certidão se os requerentes são ou não devedores a Fazenda Municipal. Alfredo Janssen, requer por certidão os pagamentos efetuados pela firma Fca de Prod. Alimentos Itajara Ltda. Mauri Rank, requer uma certidão do exercício de sua profissão. Flávio Albino Alquini, requer uma certidão de baixa. José Augusto Gonçalves, requer uma certidão de construção. Shigenobu Wajina, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal. Hamilton Garcia, requer uma certidão de construção. Paulo Papp Jr. requer por certidão de que acha-se cadastrado nesta Prefeitura. Vergilio Piccoli, requer por certidão se o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal.

Deferido

Edgar Schmitt, requer licença para construir um mausoléu na sepultura de Josélia Schmidt. Waldemar José Prusse, requer licença para construir um mausoléu na sepultura de Teodoro Coelho Vieira. Waldemar José Prusse, requer licença para construir um mausoléu na sepultura de Ana Gesser Vieira. José Boaventura, requer licença para construir um mausoléu na sepultura de Hugo Piacetzi. Haroldo Schulz, requer licença para construir um mausoléu na sepultura de Wanderlei Schulz.

Conceda-se

Reinaldo Schiochet, requer licença para estabelecer-se com o ramo de pedreiro autônomo. Oswaldo Vieira, requer licença para estabelecer-se como Representante Comercial Autônomo. Imobiliária EMBE Lda., requer licença para estabelecer-se com o ramo de imobiliário. Nestor Ambrósio Stingham, tendo iniciado suas atividades como Vendedor Autônomo, requer Alvará de Licença. Corretora de Seguros WEG Ltda, requer licença para estabelecer-se com corretagem de seguros em geral. Comercial Eleiro Ltda, tendo iniciado suas atividades com o ramo de serviços auto elétricos, comércio de peças e acessórios, representações de abrasivos e assistência técnica BOSCH, requer Alvará de Licença. João Carlos Klein, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Representações e Serviços de Instalações em Geral. Mauri Rank, requer licença para estabelecer-se como carpinteiro autônomo. Aroldo da Silva, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Comércio de roupas feitas e Representações Comerciais. A. Cozzarin &

Cia Ltda, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Hotel. Oswaldo Bloedorn, requer licença para estabelecer-se como motorista autônomo. Alfredo Vasel, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Carpinteiro Autônomo.

Averba-se a baixa

Florisval Enke, requer baixa da responsabilidade técnica da firma Imcol Ltda. João Carlos Klein, requer baixa de suas atividades como Representante Autônomo. Davio Albino Alquini, requer baixa de suas atividades como Comercial Autônomo. Organização SO-MAR Ltda, tendo encerrado suas atividades requer baixa de seus impostos.

Conceda-se Reserva de Ponto de Táxi

Norberto Aben, requer reserva de ponto de táxi no dia em que vagar ou abrir ponto novo. Osmar Schmidt, requer reserva de vaga p/ Ponto de táxi.

Ao Diretor do DF fonecer declaração baseado nos documentos apresentados

Gilberto Sailer, requer por certidão si o requerente está exercendo atividades rurais neste Município. Vilson da Silva, requer por certidão que o requerente está exercendo atividades rurais neste Município.

A Vista da Informação Como Requer

Comercial Miner Ltda, requer vistoria e habite-se da parte térrea da seu prédio. João Adriano, requer licença para construir uma casa residencial. Oswin Publitz, requer licença para construir uma cerca de estacetas. Laudelino Dutra, requer licença para construir uma casa residencial. Geraldo Jung, requer vistoria e habite-se. Marisol S/A, requer licença para demolir uma casa residencial e alinhamento para reconstruí-la. Inwald Draeger, requer licença para demolir uma casa residencial e reconstruí-la. Arthur Morbis, requer licença para construir uma casa residencial. Conrado Klanschmitz, requer vistoria e habite-se. Jair Franke, requer licença para construir uma casa residencial. Olivio Stingham, requer licença para construir uma cerca de tela em frente sua propriedade. Waldemar Simon, requer vistoria e habite-se. Francisco Gasda, requer vistoria e habite-se. Walfredo Hafermann, requer licença para construir uma casa residencial. Daniel Meldola, requer vistoria e habite-se. Wigando Atrial, requer licença para demolir um rancho e reconstruí-lo. Mario Uber, requer licença para demolir sua casa residencial. Dagoberto Machado, requer licença para construir uma casa residencial. Francisco Rodrigues, requer licença para construir uma casa residencial. Wilfrido Icher, requer licença para construir uma casa residencial. Angelo Pedri, tendo comprado uma casa residencial do Sr. Anselmo Fagundes sito a Rua 16, requer licença para demolir-la e construir a mesma em sua propriedade sito a Rua 108. Alexandre Pastein, requer licença para demolir e reconstruir em sua casa residencial as instalações sanitárias. Maria Rodrigues Boettner, tendo construído uma casa residencial em terras de sua propriedade sito a Rua Eleudoro Borges, requer aprovação de planta. Valdemar Simon, requer vistoria e habite-se. A Halles Seguradora S/A, requer vistoria e habite-se. Eletromotores Jaraguá, S/A, requer vistoria e habite-se. Auto Renovadora Ltda, requer vistoria e habite-se. Kolhback S/A, requer vistoria e habite-se. Met Arteferro Ltda, requer vistoria e habite-se. Ind. e Com. W. Weege S/A, requer vistoria e habite-se. Bebidas Max Wilhelm S/A, requer vistoria e habite-se. Textil Cyrus S/A, requer vistoria e habite-se. Dione Pereira Vicente, requer vistoria e habite-se. Rudiberto Drews, requer vistoria e habite-se. Augusto Pamplona, requer alinhamento para construir um muro de alvenaria. Arlindo Maffezzoli, requer vistoria e habite-se. Celso Salustiano Medeiros, requer vistoria e habite-se. Lauro Briese, requer licença para construir um aumento em sua casa residencial.

Certifique-se

Oswaldo Bloedorn, requer por certidão si o requerente acha-se cadastrado nesta Prefeitura. Ewald Zenke, requer por certidão se o mesmo é ou não devedor em relação a impostos bem como a data da baixa. Augusto Jagelski, requer por certidão se a Sra. Ellie C. F. Jagelski, foi sepultada no Cemitério Municipal. Valdemar e Marli F. M. Simon, requer por certidão se os requerentes são ou não devedores a Fazenda Municipal. Corretora de Seguros Weg Ltda, requer uma certidão negativa. Flares e Rosely M. Baratto, requer por certidão si os requerentes são ou não devedores a Fazenda Municipal. Irineu Pais, requer uma certidão de construção. Estofados Mannes Ltda, requer uma certidão negativa. Marisol S/A., requer por certidão si o requerente é ou não devedora a Fazenda Municipal. Waldemar Daren, requer uma certidão da baixa de suas atividades. Hamilton Garcia, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal. João Jocias e Marilu Weber,

requer uma certidão negativa. Guido Haut, requer uma certidão de construção. Francisco Panstein, requer uma certidão de que está registrado como pedreiro autônomo. Nacildo e Sílvia B. Darós, requerem uma certidão negativa. José e Carmen S. Siemeinkoski, requerem uma certidão negativa. Inácio Ribeiro, requer uma certidão negativa. Osmar José Vailatti, requer uma certidão negativa. Helga Alves, requer uma certidão de construção. Raul Driessen, requer por certidão si o requerente é ou não devedor em relação a impostos. Domingos Correia, requer uma certidão de construção. Com. e Ind. Breithaupt S/A, requer por certidão si o requerente é ou não devedor de Impostos Municipais. Casimiro Rincaveski, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal. Lucino Beber, requer uma certidão da baixa de suas atividades. Reinaldo Chiochet, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal. Met. Erwin Menegotti, requer por certidão si o requerente é ou não devedor a Fazenda Municipal.

Conceda-se

Instaladora e Com. de Materiais Elétricos "Ewa" Ltda, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Instalação e Comércio de Material Elétrico, hidráulico de construção. Gilberto Hort, requer licença para estabelecer-se como técnico de concertos de rádios (autônomo). Mercedes da Rosa, requer licença para estabelecer-se com o ramo de bar. Sperandio Odorizzi, requer licença para estabelecer-se com o ramo de pensão e hospedagem. Alvisio Junke, requer licença para estabelecer-se com o ramo de bar e gêneros alimentícios. Serviços de Destocas Pérola Ltda, Estabelecido com com o ramo de Serviços de Destocas requer Alvará de Licença. Ingo Lux, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Comércio e Representações. A Halles Seguradora S/A, requer Alvará de Licença para instalação de uma Inspeção. Francisco Panstein, requer licença para estabelecer-se como Pedreiro Autônomo. Willy Borchart, requer licença para estabelecer-se com o ramo de Serraria. Hotel Central, requer Alvará de Licença para estabelecer-se com o ramo de hotel.

Ao Diretor do DF. Fornecer Declaração Baseado nos Documentos Apresentados

Arthur Bilch, Alois Scherer, requer por certidão si os requerentes estão exercendo atividades rurais neste Município.

Deferido

Pedro Fernandes, requer licença para construção de um mausoléu. Luiz S. Kraisch, requer licença para colocação de dois mausoléus.

Arquive-se

Pedro Fernandes, requer a doação de uma área de terra c/3 m2 localizada no cemitério Municipal.

Averba-se

Egon Sasse, tendo transformado sua firma p/ Alimentos Sasse Ltda, requer a devida averbação.

Como Requer

Loja Oscar, tendo transformado a razão social p/ Lojas Oscar S/A solicita anotação na ficha de Alvará de Licença.

Averba-se a Baixa

Ewald Zenke, tendo encerrado suas atividades com o ramo de Serraria requer baixa.

Jaraguá do Sul, 25 de março de 1974

Portaria N. 06/74

Eugenio Strebe, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, no uso e exercício de suas atribuições, tendo em vista o art. 4.º da Lei n.º 170, de 8 de maio de 1967. Resolve;

Nomear
De acordo com o decreto n.º 77/67, de 7 de julho de 1967, combinado com o art. 8.º do regulamento por este aprovado, fica nomeado o Sr. GE TULIO BARRETO DA SILVA, para exercer o cargo de Presidente da Comissão Municipal de Esportes, a contar a presente data até 03 de Julho de 1975, o que determina a Lei n.º 170, de 8 de maio de 1967, sem ônus para o município.

Comunique-se, Registre-se e Publique-se
Palácio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, aos 25 dias do mês de março de 1974.
Eugenio Strebe, Prefeito Municipal

**"Desportista Jaraguense"
compareça aos estádios**

Histórias de um Rio

Militão Augusto (VI)

Itaipava, Itaipava ou Itaipuava — qualquer uma destas três palavras tupi-guaraní, traduzidas para nossa língua quer dizer pedra de rio corredor. São ligeiras corredeiras que ligam um poço ao outro, geralmente são de cinquenta a cem metros de comprimento. Já eram verdadeiros trambolhos para as pequenas canoas dos nossos índios, que eles chamavam de ubá e até hoje continuam sendo impedimento para os nossos canoheiros de sábado à tarde ou domingo, que sobem o rio com dois ou três canoas e uma latinha com minhocas. Na subida, ainda que pese um pouco, vai ele puxando a canoa pela corrente onde é muito raso e remando onde lhe é possível até o poço de cima. Ali escolhe um bom pesqueiro, joga a prôa da canoa para cima de uma pedra, isca bem os anzóis e começa a pescaria. À tarde, quando o Rei Sol não castiga muito a pele das lindas banhistas enchem o rio de alegria e beleza tal, que chega a bulir com os sensíveis nervos do nosso pescador. Depois de olhar várias vezes para aquela cena policrômica no poço de baixo, que por sinal não é nenhum poço, é apenas um baixo razo com uma média de um metro de profundidade, onde as banhistas pulam, gritam e riem, o nosso menino galã joga os canoas para dentro da canoa e, em seguida retira um pouco de água acumulada no fundo dela, deixando somente a quantidade para os peixinhos se conservarem vivos. Ai sai confiante naquele provérbio velho que diz que rio abaixo todo santo ajuda. Quando chega na itaipava ele escolhe o canal mais fundo, porque por ali abaixo a corrida é boa. A primeira guinada no meio da corredeira descontrola-o, mas ele gruda-se nas bordas da canoa e deixa correr à vontade. Porém, quando chega nas últimas pedras a canoa bate na primeira e, depois de rodar, bate na segunda e é ali que o menino se perde e não se agüenta mais porque o choque é seco. As garotas banhistas, no primeiro momento, ficam assustadas com o desastre, mas quando o menino galã surge a tona, já com tremendo grito, xingando até a mãe do rio, elas não contém uma gargalhada geral que ecoa rio abaixo, fazendo com que outros banhistas olhem para cima para ver uma canoa balançando suavemente sobre as mansas águas do rio Itapocú e alguém nadando atrás a toda velocidade para agarrá-la. Isto acontece nos nossos dias às vésperas do centenário da fundação do nosso Jaraguá.

Continua na próxima edição

Dr. Luiz de Souza

ADVOGADO

Av. Franklin Roosevelt, 23 — Grupo 303
Fone 52-1894 - ZC-39 - Rio de Janeiro-GB.

Jaraguá Veículos S.A.

CGCMF n.º 84436583/001

Edital de Convocação

Assembléia Geral Ordinária

São convidados os senhores acionistas a comparecerem à Assembléia Geral Ordinária a ser realizada no dia 30 de abril de 1974, às 10,00 horas, na sede social estabelecida na av. Mal. Deodoro da Fonseca, 930, em Jaraguá do Sul (SC), a fim de deliberarem sobre a seguinte:

ORDEM DO DIA

- 1.º — Exame, discussão e deliberação sobre o Balanço Geral, demonstração da Conta de Lucros e Perdas, Relatório da Diretoria, Parecer do Conselho Fiscal e demais documentos referentes ao exercício social encerrado em 31 de dezembro de 1973;
- 2.º — Eleição do Conselho Fiscal e suplentes e fixação dos seus respectivos honorários;
- 3.º — Ratificação do cargo de Gerente Administrativo e fixação dos seus respectivos honorários;
- 4.º — Outros assuntos de interesse da Sociedade.

AVISO

A diretoria desta Sociedade avisa aos senhores acionistas que estão a sua disposição na sede social, os documentos de que trata o artigo 99, do decreto-lei n.º 2.627, de 26 de setembro de 1940.

Jaraguá do Sul (SC), 14 de março de 1974

Rolli Bruch — Diretor Gerente
CPF n.º 009960419

Povo desenvolvido é Povo Limpo

Ajude a limpeza da cidade utilizando os coletores de lixo



Estado de Santa Catarina

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Requerimentos Despachados pelo Senhor Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul

Conceda-se a Transferência

Paulo Papp JR, requer transferir sua atividades de cobrador autônomo para jardineiro autônomo.

Conceda-se Mais Dois Horários na Concessão da Linha do Rio Cerro II.

Viação Canarinho LTDA, Solicita mais dois horários na concessão da linha Rio Cerro II.

Conceda-se a Baixa

Alvino Marquardt, tendo encerrado sua atividade como motorista de táxi requer cancelamento dos impostos.

Altera-se

Marly Freihsler Baumer, requer alteração do seu ramo de atividade de Agente Autônomo de Mercado de Capitais para Técnica em Contabilidade.

Como Requer

Confecções Lisport LTDA, requer Alvará de Licença, uma vez que é sucessora da Firma Alidia Lesmann.

Conceda-se a Licença Prêmio

Elvira Aldrovandi, requer licença prêmio correspondente ao decênio de 15/2/65 à 15/2/73.

Conceda-se Ponto de Táxi

Osmar Bard n, tendo adquirido o veículo do Sr. Alvino Marquardt e querendo adquirir o ponto de táxi do referido veículo sito no Posto Weege, requer Alvará de Licença.

Anota-se a Alteração

Gerhard Roeder, Solita a averbação da alteração da Razão Social p/ Roeder Comercial Ltda.

De conformidade Com a Lei n. 344 de 30/3/72 Art. 131, §6., conceda-se 60 Dias de Licença Para Tratamento de Saúde.

Requer licença para tratamento de saúde por tempo indeterminado.

Fica Averbado na Ficha Funcional Para Efeitos de Aposentadoria 2 (Dois Anos) Relativos a Licença Prêmio não Gozadas Referente Julho de 45 a Julho 65, CFE Art. 96 da Lei 344 de 30/3/72

Geny Costa de Oliveira Silva, requer averbação em sua ficha funcional para efeito de aposentadoria o período de dois anos relativa as licenças prêmio direito e não gozadas.

Jaraguá do Sul, 14 de março de 1974

Nascimentos

- Dia 10
Rubens, filho de Rudi (Elvira Dallmann) Meier
- Dia 13
Giovani, filho de José Ademar (Lidia Garcia) Trentini
Nelson, filho de Alfonso (Renilda Riegel) Schuenke
- Dia 14
Eliane Marilene, filha de Walmor (Olindina Gonçalves) Ceruti
Luis Roberto, filho de Valdir (Olandina) Scoz
Elesir, filho de Egon (Elfrida) Priebe
- Dia 15
Joelma, filha de Hermínio (Brunilda Maria) Lucielli
- Dia 16
Eliane, filha de Willy (Edeltraud Ehlert) Meier
- Dia 18
Odair Mello, filho de João Mello (Cecilia Carlini) Moura
Fabiana, filha de Valmor (Elisa Steindel) Dallagnolo
Cristiana, filha de Hilário (Vilma Belarmino) Sape-la
- Dia 19
Aparecida, filha de José João (Maria Anzini) Martins
Jislene, filha de Valdemiro (Senhorinha) Volz
Gefferson Cesar, filho de Alirio (Vanda Angelina) Floriani
Ailton, filho de Sebastião (Fatima Schneider) Fontana
- Dia 20
Patricia Janaina, filha de Jorge Lorival (Neusa Piccinini) Meier
Nelson, filho de Rudi (Reintraud Schubert) Lepi-wisky

"Os cumprimentos desta folha".

Falecimentos

Noticiamos com pesar o falecimento das seguintes pessoas:

Dia 10

Maria Verginia dos Santos Cristofolini, nesta cidade, com 33 anos

Dia 14

Janete Clair Lehnert, nesta cidade, com 5 meses

Dia 16

Ernesto Schutze, nesta cidade, com 72 anos
Marcia Riegel, nesta cidade com 3 meses
Ivan Charles Telma, nesta cidade, com uma hora

Dia 17

Linda Schünke Droeger, nesta cidade, com 40 anos
Guilherme Buttendorf, nesta cidade com 73 anos

Dia 19

Catharina Vierheller Siewerdt, nesta cidade, com 67 anos.

"Correio do Povo" apresenta aos enlutados as suas condolências.

CONTADOR

ou prático em contabilidade, com conhecimentos, para ganhar entre 2 e 3 mil. Até mais. Cartas para "Contador", Caixa Postal, 19 nesta, com curriculum, para marcar entrevista. Guarda-se sigilo.

Hino à Jaraguá do Sul

Em edições anteriores noticiamos os movimentos que se desenvolvem, no sentido de dar à Jaraguá do Sul o seu Hino, uma promoção do Rotary Club de Jaraguá do Sul, onde o dr. Rudolfo Hufenuessler sagrou-se vencedor, no que diz respeito à letra, estando em fase de conclusão a parte melódica.

Publicado pelo "Correio do Povo" e outros jornais, a letra do Hino à Jaraguá do Sul, correu mundo e muitas foram as apreciações. De São Paulo recebemos, agora, de nosso colaborador Rudolf Hirschfeld, poeta renomado, a tradução do hino jaraguense, fazendo com que a nossa cidade fosse uma das poucas unidades municipais que tem o seu hino no vernáculo e em língua alemã. Para os que dominam as duas línguas, divulgamos o belo trabalho do sr. Rudolf Hirschfeld e o hino de autoria de dr. Rudolfo Hufenuessler:

Hino a Jaraguá do Sul

Entre montes te vejo engastada,
Maginando corrente prateada...
Vibra um povo querendo progresso,
Crescimento, trabalho e sucesso.

Estrilho

Jaraguá do Sul és Vibrante,
Não Haverá Quem te Suplante.
Teu povo Alegre e Varonil
Tem Por Lema: **Avante, Brasil!**

De teus campos abertos em flor,
Da Indústria a todo o vapor
Brotam rios de riqueza a sorrir,
Quando o dia de amanhã nos surgir.

Teu brasão tem o verde: é esperança...
O vermelho, este povo que avança.
Ao luar da bandeira marchamos
Pela terra que é nossa e que amamos!

Jaraguá do Sul

Zwischen gruenbewaldeter Berge Fuss,
Am klaren, silberglaenzendem Fluss,
Da lebet, dem Fortschritt zugewandt,
Ein Volk mit arbeitsfleissiger Hand.

Aus reifer Flur in vollem Ertrag,
Aus der Fabriken Hammerschlag.
Stroemt Reichthum, Millionen um Million,
Fuer uns und die naechste Generation.

Das Gruen der Flagge uns Hoffnung schafft,
Rot zeugt von gesundem Blutes Kraft,
Bein wehen der Fahne gelobem wir,
Unsre Liebe schenken wir Heimat, dir.

Jaraguá do Sul, einmalig schoen,
Moegst du Jahrtausende noch bestehn,
Und brausend pflanze der Ruf sich fort;
Hoch lebe Brasilien, hoch unser Ort.

Rudolf Hirschfeld, São Paulo
Uebersetzung aus dem Portugiesischem des
Herrn Rodolfo Hufenuessler)

Dr. Reinaldo Murara

ADVOGADO

Escritório ao lado da Prefeitura
JARAGUÁ DO SUL

Metalúrgica João Wiest S.A.

Assembléia Geral Ordinária

Edital de Convocação

São convidados os senhores acionistas a comparecerem a Assembléia Geral Ordinária a ser realizada no dia 30 de abril de 1974, às 14 horas, na sede social estabelecida na rua Presidente Epitácio Pessoa 2388, em Jaraguá do Sul, (SC) a fim de deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA

1.º Exame, discussão e deliberação sobre o Balanço Geral, demonstração da Conta de Lucros e Perdas, Relatório da Diretoria, Parecer do Conselho Fiscal e demais documentos referentes ao exercício encerrado em 31 de dezembro de 1973;

2.º Remuneração dos Diretores;

3.º Eleição do Conselho Fiscal e suplentes e fixação dos seus respectivos honorários;

4.º Modificações dos Estatutos Sociais;

5.º Outros assuntos de interesse da sociedade.

AVISO

A diretoria desta Sociedade avisa os senhores acionistas que estão a sua disposição na sede social, os documentos de que trata o artigo 99, do decreto-lei n.º 2627 de 26 de setembro de 1940.

Jaraguá do Sul (SC) 18 de março de 1974

Jamiro Wiest, Diretor

Companhia Melhoramentos de Jaraguá do Sul

CGG n.º 84.456.377/001

Edital de Convocação

Assembléia Geral Extraordinária

São convidados os senhores acionistas desta sociedade, para participarem da ASSEMBLÉIA GERAL EXTRAORDINÁRIA a realizar-se no dia 30 de abril de 1974, às 19 (Dezenove) horas, na sede social da Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul, sito na Avenida Marechal Deodoro da Fonseca — Edifício Bernardino — 2.º andar, nesta cidade de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, com a seguinte

ORDEM DO DIA

1.º — Verificação da subscrição das 119.000 (Cento e dezenove mil) ações ordinárias, conforme autorização da assembléia geral extraordinária de 20 de dezembro de 1973, com o aumento do capital social para Cr\$800.000,00;

2.º — Alteração dos estatutos sociais;

3.º — Aumento de capital social;

4.º — Assuntos Diversos de interesse social.

Jaraguá do Sul (SC), 23 de março de 1974

Dr. Marlo Sousa, Diretor Gerente

Edital de Convocação

Assembléia Geral Ordinária

São convidados os Senhores Acionistas, a se fazerem presentes à Assembléia Geral Ordinária que se realizará no dia 30 de abril de 1974, às 18 (Dezoito) horas na sede social da Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul, sito na Avenida Marechal Deodoro da Fonseca Edifício Bernardino — 2.º andar, nesta cidade de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, a fim de deliberarem o seguinte:

ORDEM DO DIA

1.º — Exame, discussão e aprovação do relatório da diretoria, balanço geral, demonstrativo da conta Lucros e Perdas e parecer do conselho fiscal, referente ao exercício social encerrado em 31 de dezembro de 1973.

2.º — Eleição do Conselho Administrativo

3.º — Eleição do Conselho Fiscal e Suplentes

4.º Assuntos diversos de interesse da sociedade.

Jaraguá do Sul (SC), 23 de março de 1974

Marlo Sousa, Diretor Gerente

Gumz Irmãos S.A. Ind. Com. e Agricultura

CGC/MF n.º 84.450.636/001

Assembléia Geral Ordinária

Edital de Convocação

Pelo presente, Ficam convidados os senhores acionistas, a comparecerem à Assembléia Geral Ordinária a realizar-se no dia 25 de abril do corrente ano, às 15 horas, na sede social em Rio do Cerro km 14, neste Município de Jaraguá do Sul, afim de deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA

1.º — Apresentação, Discussão e aprovação do Balanço Geral e Conta de Lucros e Perdas do exercício de 1973;

2.º — Eleição do Conselho Fiscal;

3.º — Assuntos de interesse social.

Jaraguá do Sul, 22 de março de 1974

Edeltraut B. Gumz, Diretora Presidente
CPF n.º 066570959

Nota: — Acham-se à disposição dos senhores acionistas, no escritório desta sociedade anônima, os documentos a que se refere o artigo 99 do Decreto Lei n.º 2.627 de 26 de setembro de 1940.

A DIRETORIA

Compramos:

Serraria instalada na região de Jaraguá do Sul, preferentemente localizada no próprio município ou no de Corupá, devendo conter:

SERRA FITA para desdobramento de toras com mínimo até um metro de diâmetro;

GALPÕES para secagem de madeira;

Pátio para estocagem de madeira em toras e serrada;

BOA VIA DE ACESSO;

COM CLIENTELA FORMADA DE QUEM ADQUIRIR A MADEIRA BRUTA.

Ofertas por escrito para

MARLIAM-Empreendimentos e Serviços Ltda.

Rua Jacob Buck, 71

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

Horário: Das 8,00 às 12,00 horas e Das

14,00 às 17,00 horas.

Neves S.A.

Indústria Catarinense de Artefatos de Madeira

Assembléia Geral Ordinária

Convocação

Convidamos os senhores acionistas para reunirem-se em assembléia geral ordinária, na sede social, à Rua Pres. Epitácio Pessoa 2522, nesta cidade, às 10,00 horas do dia 30 de abril de 1974, para deliberarem o seguinte:

ORDEM DO DIA

1.º — Exame, discussão e votação do balanço geral, relatório da Diretoria, demonstração da conta "Lucros e Perdas", parecer do Conselho Fiscal e demais documentos referentes ao exercício social encerrado em 31 de dezembro de 1973.

2.º — Eleição da Diretoria e fixação de seus pró-labores.

3.º — Eleição do Conselho Fiscal e Suplentes e fixação de seus proventos.

4.º — Outros assuntos de interesse da sociedade.

AVISO

Acham-se à disposição dos senhores acionistas, na sede social, todos os documentos de que trata o art 99, decreto lei 2627 de 26. 09. 1940

Jaraguá do Sul, 15 de março de 1974.

José Carlos Neves, Dir. Executivo

CPF: 006.287.789

Indústrias Reunidas Jaraguá S.A.

Assembléia Geral Ordinária

São convocados os Senhores Acionistas da Indústrias Reunidas Jaraguá S.A., para a Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se no dia 27 de abril de 1974, às nove horas na sede social, à Rua Rudolfo Hufenuessler, 755, a fim de deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA

I — Aprovação do Balanço e Contas do exercício de 1973.

II — Eleição do novo Conselho Fiscal.

III — Assuntos de interesse da Sociedade.

Nota Acham-se à disposição dos Senhores Acionistas os documentos a que se refere o artigo, 99, do decreto-lei n.º 2.627 de 26 de setembro de 1940.

Jaraguá do Sul, 21 de março de 1974

Dietrich H W Hufenuessler, Diretor Presidente

EDITAL**MOTORISTA**

OSAMAE está selecionando candidatos, do sexo masculino, para o cargo acima.

EXIGÊNCIAS

Instrução Mínima — Primário Completo (Diploma)

Idade: de 20 à 35 anos

Quitos com o Serviço Militar.

Carteira de Habilitação Profissional (Mínimo de um (1) ano)

OFERECEMOS

Ordenado Inicial — Cr\$ 576,00

Semana de trabalho — 5 dias

Férias de 30 dias.

ENTREVISTAS

Local: Escritório do Serviço Autônomo Municipal de Água e Esgoto.

Rua: Expedicionário Antônio Carlos Ferreira-103.

Data: a partir de 02 até 05 do corrente mês.

Horário: das 10,00 às 12,00 e das 16,00 às 18,00 horas.

Dr. Aroldo Schulz, Assessor

Edital de Abandono de Menor

O Doutor Nelson de Souza Infeld, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc.

FAZ SABER a todos os que o presente edital, com o prazo de trinta dias, virem ou dele conhecimento tiverem e interessar possa, que nesse Juízo corre seus trâmites legais um processo de "ABANDONO DE MENOR", em que foi nomeado curador o advogado dr. Reinoldo Murara, referente a uma criança do sexo masculino, nascida no dia 11 de novembro de 1973, encontrada abandonada e entregue aos cuidados do HOSPITAL E MATERNIDADE SÃO JOSÉ; desta cidade. — E para que chegue a notícia ao conhecimento de todos e quem interessar possa, foi expedido o competente edital que será afixado no lugar de costume, às portas do Fórum, e publicado duas vezes na imprensa local. Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte oito dias do mês de fevereiro do ano de mil novecentos e setenta e quatro. — Eu, (a) Ama-deu Mahfud, escrivão, o subscreevi

(a) Nelson de Souza Infeld, Juiz de Direito

PODER JUDICIÁRIO

COMARCA DE JARAGUÁ DO SUL

Justiça Eleitoral

Torne-se Cidadão. Alistando-se Eleitor. Se completou 18 anos, procure o Cartório Eleitoral, no Fórum da Comarca, munido de um documento e três fotos 3 por 4, para requerer o seu título eleitoral, das 9 às 12 horas, e das 14 às 17 horas.

Jaraguá do Sul, 20 de março de 1974

Cartório Eleitoral da 17.ª Zona

Proibição

Pelo presente os proprietários WERNER MARQUARDT e WALTER STEINKE, residentes em Rio da Luz, neste município de Jaraguá do Sul, problem terminantemente a entrada de pessoas estranhas em suas propriedades, com a finalidade de pescar e danificar bens, não nos responsabilizando pelo que possa acontecer.

Jaraguá do Sul, 15 de março de 1974

Werner Marquardt

Walter Steinke

10º Aniversário da Revolução

Por JOSÉ CASTILHO PINTO

Vemos passar domingo, dia 31 o 10º aniversário da Revolução de março, vitorioso movimento que baniu a subversão comunista e a corrupção deslavada que vinham se alastrando assustadoramente por todo o Brasil.

De modo assustador, repetimos, porque a subversão bolchevista a tal ponto tinha chegado, que muitos líderes verdadeiros declaravam abertamente que já estavam governando, faltando apenas instalarem-se na administração. E a corrupção, por sua vez, era de tal feitio, que da noite para o dia apareciam novos ricos a ostentarem fortunas cuja origem era desconhecida ou comprovadamente irregular.

E como apenso à isso tudo lutávamos com uma inflação desmedida; vivíamos em estado permanente de graves políticas; presenciávamos comícios extremistas devidamente forjados; víamos verbas enormes serem destinadas para fins subversivos e assistíamos o desprestígio premeditado de muitas autoridades civis e militares, tudo com o fim certo de gerar a confusão, a indisciplina e agitação social. Era o emprego exato da surrada mas eficaz técnica de maquiavel, que aconselhava: "Dividir para enfraquecer e dominar".

Felizmente veio o 31 de março de 1964 e com ele a Revolução salvadora que pôs sob ferro o fogo a subversão e corrupção que então nos infelicitavam, com isto trazendo aos bons brasileiros novo ânimo e renovadas esperanças num Brasil mais justo e humano para seus filhos e sobretudo mais digno de conceito no seio dos demais povos do mundo.

Hoje, quando estamos a completar o 10º aniversário da revolução de março, aí está, para quem tem olhos de ver, a inflação controlada; a subversão neutralizada; a corrupção desmantelada; o sistema educacional revigorado; o problema habitacional amenizado e com solução garantida; o transporte rodado-ferro marítimo regularizado; a produção nacional bruta aumentada e com ela o desenvolvimento e criação de riquezas, e, o principal, as autoridades civis como militares devidamente respeitadas e por assim dizer um governo de real respeito. E tudo isto apesar das profecias de mau agouro, dos derrotistas e outras carpideiras de igual estalão.

E aí está a razão porque hoje como ontem aplaudimos a Revolução de 31 de março de 1964, mesmo porque o nosso combate a subversão, bolchevista e corrupção em todas as suas formas não nasceu com essa Revolução, na data de 1945 (há 29 anos, portanto), conforme poderá ser verificado através da nossa coleção de milhares de escritos divulgados por 25 diferentes jornais, revistas e radioemissoras do Paraná e Sta. Catarina. E vem daí, ainda, o motivo porque hoje como ontem voltamos a reafirmar nossa inteira confiança nessa Revolução que está completando 10 anos de vigência e reconduzindo a nossa Pátria para o caminho do direito, da honestidade da justiça e do bem estar do povo brasileiro.

Jaraguá do Sul, 3/03/74

Jaraguense ajudou Irmão do Sul

Numa iniciativa digna dos maiores encomios possíveis, tivemos em nossa cidade o desenvolvimento de uma campanha que visou angariar grande número de roupas usadas, água mineral, generos alimentícios e outros tipos de ajuda, para minorar, pelo menos em parte o sofrimento do nosso irmão do sul, principalmente os atingidos e em grande número pelas enchentes de dias atrás, na cidade de

Tubarão Os nossos leitores não desconhecem que a situação no sul do Estado se apresenta como de calamidade pública. Além de Jaraguá do Sul, outras cidades do Vale do Itapocu e de diversas partes do estado usaram do mesmo gesto ou seja, e de auxiliar os milhares de atingidos pelas cheias.

Mais uma vez o Jaraguense deu mostras de amor e união para com o seu próximo.

Professor Paulo dos Reis

O Professor Paulo dos Reis, do Senai de nosso Estado, encontra-se desde o início da semana em nossa cidade, ministrando cursos de T.W.I. primeira fase junto a duas conceituadas indústrias do município. Pela parte da tarde na Indústrias Reunidas Jaraguá

S.A. e a noite aos diretores e funcionários de Breithaupt S.A. O Ensino Correto de um Trabalho, é o curso desenvolvido com a participação efetiva dos colaboradores destas organizações, que assim aumentam seus conhecimentos profissionais.

Projeto de Lei do Prefeito de Corupá

Um projeto de lei de autoria do prefeito Otto Ernerto Weber, de Corupá foi aprovado por unanimidade na última reunião da Câmara de Vereadores do vizinho município. Trata-se das iniciativas do governo municipal para assinatura posterior de um convênio com o governo do Estado, visando a construção (o quanto antes) da ponte de concreto sobre o rio Ano Bom que dará acesso da cidade ao bairro do mesmo nome. A atual ponte não oferece as melhores condições de trafego, estando mesmo prestes a cair de uma hora para outra, daí o referido projeto ter sido aprovado em regime de urgência.

Paulo Roberto Schwars

Para o distinto casal Reno (Norma Klitzke) Schwarz, nasceu às 7,30 horas do dia 24 de março de 1974, no Hospital e Maternidade "Jaraguá" um robusto menino que os felizes papais vão batizar com o bonito nome de Paulo Roberto. "Correio do Povo", apresenta aos distintos pais e avós, os seus cumprimentos.

Repressão brutal no Peru

LIMA — A polícia política peruana dissolveu a tiros uma manifestação pacífica de trabalhadores em Lima matando um operário e baleando outros quatro, um dos quais é um menino de 13 anos. Revoltados com a brutalidade da repressão policial, os estudantes de Lima saíram às ruas e apedrejaram um edifício governamental, incendiando um veículo oficial que estava estacionado nas proximidades.

A polícia efetuou um grande número de prisões e os detidos foram colocados à disposição da Divisão de segurança do Estado, órgão encarregado de coordenar todas as operações de repressão.

Comunhão

Carlos Arthur Henschel, filho de Arno (Traudi Penski) Henschel, residente à Rua Mal. Deodoro, nesta cidade, receberá no dia 7 de abril de 1974, na residência de seus pais, parentes, amigos e convidados em regozijo de sua Confirmação, oferecendo aos convivas lauto almoço e café.

Inauguração de Restaurante

Fridolino Vicente e Senhora expediram convites para os atos inaugurais de um novo restaurante em nossa cidade. Às 10,30 horas de hoje, dia 30 de março de 1974, terá lugar a inauguração do "Bill Restaurante", que se situará no sub-solo do Edifício Berri, no número 104 da Rua Mal. Deodoro da Fonseca, devendo ser prestigiado pelas autoridades locais e pelo seletto número de habitues que costumam fazer refeições em restaurantes.

Agricultor!

Não queremos saber se voce é proprietário, ou que voce planta

Aposente-se em 10 anos Informações e Inscrições na casa Dante à Av. Getúlio Vargas, 26 ou nesta redação.

Vende-se

Apartamento com 100 m2 — No primeiro andar do Edifício Piccolli — com Garagem individual — 3 quartos 2 salas e demais Dependências.

Ver com o zelador do Edifício.

1. A Profecia de Simeão

I
Deus-Menino nasceu, e viera ao Mundo
Para salvar a pobre Humanidade.
Lavar com água viva quem imundo,
Ligar a Terra com a Divindade.

II
Simeão Israelita, com bondade,
Toma O nos braços, o olhar profundo...
Maria, vendo-o triste, a dor a invade,
E já antevê o Cristo moribundo.

III
Este Menino veio a esta Terra
Como elo do Céu, mas prá ruína
Daqueles que lhe fazem crua guerra.

IV
Sombrou-se o semblante de Maria.
E um gládio de dor foi lhe cruel sina,
Sempre lembrada ao som da Professia.

2. A Fuga para o Egito

I
Segue a Divina-Mãe, rumo ao Egito,
O País das Pirâmides, distante.
São José, guarda inelito, aflito,
Impede que Jesus morra inda infante.

II
Noites frias, e areias escaldantes
Não retardam os passos do burrico.
Em Belém, do tirano Rei mandante,
Se executa um cruel e estranho rito:

III
São tiradas dos braços as crianças.
Abismadas de dor, as mães vencidas,
Assistem compungidas à matança.

IV
Novos anjos cortejam o Deus-Menino,
Enquanto a Mãe Santíssima, sofrida,
Contempla o Cristo-Nato, um peregrino.

3. Jesus-Menino-Mestre

I
Dissera Jahvé; ide ao Templo orar!
Assim, José, Maria e o Menino
Seguiram em caravana até ao Altar.
Lugar de adoração dos peregrinos.

II
Retomaram, após, o seu destino,
Mas, à tarde, na hora de agrupar:
— Onde está Jesus, párvulo Rabino,
Da Sã Família é grande o seu penar.

III
Três dias de buscas, três noites de espera.
Doze anos, Jesus a Lei explana
Para os doutores, plêiade severa.

IV
— Meu Filho, diz Maria, por que assim?!?
Três dias... — Mãe, sabei, a terra é insana...
E NÃO DEVO OCUPAR-ME DE ELOIM?!?

Continua na próxima edição

AMUNESC elege novo Presidente

A AMUNESC reuniu-se dia 22 do corrente em Jaraguá do Sul, em atenção às habituais reuniões programadas entre os municípios formadores da Associação dos Municípios do Norte do Estado de Santa Catarina.

Na oportunidade, além das palestras do Pres. do CREA da 10ª. Região, da Campanha da Alimentação Escolar e da exposição do economista Francisco Cyrilo Corrêa, verificou-se a eleição da diretoria da AMUNESC, sendo reconduzido o Prefeito Eugênio Strebe, que recebeu 9 votos contra 5 da dos ao Prefeito Pedro Ivo de Joinville.

O mandato do presidente Eugênio Strebe será de um ano e deverá traduzir-se no desenvolvimento de esforços para uma melhor integração das unidades municipais no seu organismo maior, de onde já despontam providências, no sentido de conferir aos municípios assessoramento na área de engenharia, como aliás já vem ocorrendo na área administrativa e contábil.

"Correio do Povo", apresenta ao Prefeito Eugênio Strebe os seus cumprimentos, com os votos de uma profícua gestão.

Mário Tavares da Cunha Mello Tabelião de Notas e Protestos em Geral

EDITAL

Pelo presente Edital, ficam intimados para pagarem no prazo legal, os títulos que se acham em Cartório para protesto — os Senhores:

Amides M. Martins, ORBE Organizações Breme Ltda., Daniel Magalhães, Adilson Mendes, Estabelecidos nesta cidade e Alvir Gilgen, residente em Joinville (SC).

Jaraguá do Sul, 28 de março de 1974

Hilário Alido Schiochet, Escrevente

Reajuste das Tarifas do Transporte Rodoviário de Carga

Os signatários da presente, órgãos representativos das empresas de transporte rodoviário de carga em todo o país, levam ao conhecimento do público e, em especial, de todos os usuários do sistema que, em face das modificações sofridas no custo operacional do transporte rodoviário de cargas comuns no período compreendido entre 01/12/72 e 30/11/73, as tabelas de tarifas serão reajustadas na base de 21,49% (vinte e um vírgula quarenta e nove por cento) para todo o território nacional. Este reajuste foi autorizado pelo Conselho Interministerial de Preços — CIP, através da Resolução n.º 12/74, do dia 6 de março do corrente ano, e tem sua vigência fixada a partir do dia 07/03/74.

Neste reajuste não foram consideradas as possíveis implicações de ordem regional ou de transporte especializados.

Aos sindicatos e associações regionais representativos do transporte rodoviário de carga caberá a responsabilidade de aplicação do percentual do reajuste mencionado, sobre as tabelas de fretes em vigor em suas respectivas bases territoriais.

- São Paulo, 11 de março de 1974.
- Associação Nacional das Empresas de Transportes Rodoviário de Carga NTC.
 - Sindicato das Empresas de Transporte Interestadual de Carga do Estado de São Paulo.
 - Sindicato das Empresas de Transporte de Carga do Estado da Bahia.
 - Sindicato das Empresas de Transporte de Carga do Estado de Minas Gerais.
 - Sindicato das Empresas de Transporte de Carga do Estado da Guanabara.
 - Sindicato das Empresas de Transporte Rodoviário do Estado do Paraná.
 - Sindicato das Empresas de Transporte de Carga do Estado do Rio Grande do Sul.
 - Sindicato das Empresas de Veículos de Carga de Caxias do Sul.
 - Associação Profissional das Empresas de Transporte Rodoviário de Carga do Estado do Ceará.
 - Associação Profissional das Empresas e Agências de Transporte rodoviário de Carga do Estado do Pará.
 - Associação Riograndense das Empresas de Transporte de Carga.
 - Associação Profissional das Empresas de Transportes Rodoviários de Barra Mansa e Volta Redonda.
 - Associação das Empresas de Transportes de Cargas e comissárias de Frete Rodoviário do Estado de Pernambuco.
 - Associação Profissional das Empresas de Transporte Rodoviário de Carga do Estado do Rio Grande do Norte.
 - Associação das Empresas de Transporte Rodoviário de Carga de João Pessoa.
 - Sindicato das Empresas de Transporte Rodoviário de Blumenau.
 - Associação das Empresas de Transporte de Carga de Juiz de Fora.
 - Associação das Empresas de Transporte Rodoviário de Carga de Campina Grande.
 - Associação dos Transportadores de Carga Rodoviária do Maranhão.
 - Associação Profissional das Empresas de Transporte Rodoviário de Carga do Estado do Piauí.
 - Associação das Empresas de Sergipe.
 - Associação de Empresas Rodoviárias de Cargas de Alagoas.

("O Estado de São Paulo" — 12/3/74
("Folha de São Paulo" — 15/3/74)

Agradecimento e convite para culto

A Família de
Helena Koplín Gneipel,

pezarosa, comunica o seu passamento, ocorrido às 17,30 hs do dia 16 de março de 1974, quando contava 78 anos, 2 meses e 8 dias.

-Por este intermédio deseja agradecer a todos os parentes, amigos, vizinhos e conhecidos que a confortaram durante o difícil transe, que apresentaram expressões de pesar, que enviaram flores e coroas e que acompanharam o féretro até a última morada.

Agradeem em especial ao Rev. Pastor Waldemar Reimann pelas palavras de Fé Cristã proferidas em Casa e perante o túmulo.

A extinta deixa o esposo, 3 filhos homens e duas mulheres, 17 netos e 15 bisnetos.

Convite para culto

Aproveitam a oportunidade para convidar para o culto em intensão de sua alma, a ser celebrado no dia 31 do corrente, às 8,30 horas na Igreja Evangélica Cristo, de Schroeder. Por mais este ato de Fé Cristã, agradecem,

Schroeder, março de 1974.

Os enlutados:

O esposo João Henrique Gneipel
Oscar Guilherme Gneipel e família
Paulo Roberto Gneipel e família
Bertoldo Pommerening e família
Pedro Schmitz e família